

PROTOKOL

IZMEĐU

VLADE REPUBLIKE LITVANIJE

I

VLADE CRNE GORE

O SPROVOĐENJU

SPORAZUMA IZMEĐU

EVROPSKE ZAJEDNICE

I

REPUBLIKE CRNE GORE

O READMISIJI LICA SA BORAVKOM BEZ ODOBRENJA

Vlada Republike Litvanije i Vlada Crne Gore u daljem tekstu "Strane",
u želji da olakšaju sprovođenje Sporazuma između Evropske zajednice i Republike
Crne Gore o readmisiji osoba sa boravkom bez odobrenja, sačinjenog u Briselu dana 18.
septembra 2007. godine, u daljem tekstu "Sporazum o readmisiji",
u skladu sa odredbama člana 19 Sporazuma o readmisiji
su se složile o sledećem:

Član 1

Imenovani nadležni organi

1. Strane su odredile sljedeće nadležne organe za sprovođenje:

a) prijem, podnošenje i obrada zahtjeva za readmisiju

Za Republiku Litvaniju:

Odjel za migracije pri Ministarstvu unutrašnjih poslova Republike Litvanije

L. Sapiegos str. 1, LT-10312 Vilnius

Tel.: +370 5 271 7112

E-mail: info@migracija.gov.lt

Za Crnu Goru:

Ministarstvo unutrašnjih poslova Crne Gore

Direktorat za građanska stanja i lične isprave

Direkcija za strance, migracije i readmisiju

Adress: Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22
81 000 Podgorica

Tel: +382 20 22 53 41

Faks: +382 20 20 32 75

E-mail: mupreadmisija@t-com.me

b) prijem, podnošenje i obrada zahtjeva za tranzit

Za Republiku Litvaniju:

Državna granična straža Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Litvanije

Savanorių av. 2, LT-03116 Vilnius

Tel.: +370 707 59301

E-mail: dvks@vsat.vrm.lt

Za Crnu Goru:

Uprava policije

Sektor granične policije

Odsjek za strance i prevenciju ilegalnih migracija

Phone: +382 20 202 895

Fax: +382 20 202 896

E-mail: odsjekzasism.rukovodilac@policija.me

Adresa Bulevar Svetog Petra Cetinjskog 22, 81 000
Podgorica

Član 2

Granični prelazi

Readmisija i tranzitni prijem državljana Strana i državljana trećih zemalja, kao i lica bez državljanstva, odvija se na sljedećim državnim graničnim prelazima Strana:

Za Republiku Litvaniju:

Vilnius International Airport

Rodunios kelias 2, LT-02189 Vilnius, Litvanija

Tel.: +370 5 219 84 85, +370 655 00176

E-mail: vsat.vou.ob@vsat.vrm.lt

State Enterprise Lithuanian Airports Kaunas Branch

Oro uosto str. 4, Karmelava, LT-54460 Kaunas district, Lithuania

Tel.: +370 707 42 460

E-mail: vsat.kauno.ob@vsat.vrm.lt

State Enterprise Lithuanian Airports Palanga Branch
Liepojos plentas 1, LT-00170 Palanga, Lithuania
Tel.: +370 61 09 74 95
E-mail: ws72105@vsat.vrm.lt

Za Crnu Goru:

Međunarodni granični prelaz Aerodrom Podgorica
Tel: +382 20 225 618, +382 20 635 055
E-mail: sgpaerodrompg@up.gov.me

Član 3

Jezik komuniciranja

U svrhu sprovođenja Sporazuma o readmisiji i Protokola između Vlade Republike Litvanije i Vlade Crne Gore o sprovođenju Sporazuma između Evropske zajednice i Crne Gore o readmisiji lica sa boravkom bez odobrenja (u daljem tekstu "Protokol o sprovođenju"), Strane će komunicirati na engleskom jeziku.

Član 4

Dokumenta koji se podnose uz zahtjev za readmisiju

1. Standardni obrazac zahtjeva za readmisiju, priložen u Aneksu 6 Sporazuma o readmisiji (u daljem tekstu "Zahtjev za readmisiju"), popunjava se u skladu sa članom 8 Sporazuma o readmisiji i šalje se nadležnom organu države Zamoljene Strane putem bilo kojeg sredstva komunikacije, uključujući i elektronska sredstva komunikacije. Elektronski izvještaj o isporuci će predstavljati dokaz o isporuci zahtjeva za readmisiju.

2. Osim zahtjeva za readmisiju nadležni organ države Strane molilje dostavlja nadležnom organu države Zamoljene Strane relevantne popunjene dokumente navedene u aneksima Sporazuma o readmisiji, popunjen standardni obrazac "Evropski standard za otiske prstiju" sa otiscima prstiju i fotografiju lica u vezi s kojim se podnosi zahtjev za readmisiju (ne skeniranu ili na drugi način napravljenu kopiju fotografija). Ako se dokazi predviđeni u Aneksima 1, 2, 3, 4 ili 5 podnose, oni moraju biti tačni i precizni kako bi se omogućila njihova provjera koja bi dovela do utvrđivanja da li postoji obaveza readmisije Zamoljene Strane.

Član 5

Razgovor

1. Ako je potrebno, razgovor se obavlja u skladu sa članom 8, stav 3 Sporazuma o readmisiji. Nadležni organ Strane molilje podnosi zahtjev za razgovor uz upotrebu tehničkih sredstava nadležnoj diplomatsko-konzularnoj misiji Zamoljene Strane.
2. Nadležni službenik diplomatsko-konzularne misije obavještava nadležni organ Strane molilje o rezultatima razgovora u roku od 3 radna dana od dana obavljenog razgovora.
3. U slučaju da relevantna diplomatsko-konzularna misija Zamoljene Strane prikaže informacije o razgovoru, na osnovu kojih se može razumno pretpostaviti državljanstvo dotične osobe, nadležni organ Stranke molilje dostavlja odgovor o rezultatima razgovora nadležnom organu Zamoljene Strane zajedno sa zahtjevom za readmisiju, osim ako je prethodno podnesen.

Član 6

Vremensko ograničenje

1. Nakon što Zamoljena Strana pozitivno odgovori na zahtjev za readmisiju, putna isprava za povratak lica izdaje se odmah, a najkasnije u roku od 3 radna dana, s rokom važenja od 90 dana:

U ime Republike Litvanije: zvaničnici diplomatskog predstavništva Republike Litvanije akreditovani u Crnoj Gori.

U ime Crne Gore: zvaničnici diplomatskog predstavništva Crne Gore akreditovani u Republici Litvaniji.

2. Ako, zbog pravnih ili činjeničnih prepreka, dotična osoba ne može biti ponovo primljena u roku važenja putne isprave koja je prvobitno izdata, Zamoljena Strana će izdati, u roku od 14 kalendarskih dana, novu putnu ispravu sa istim rokom važenja.

3. Ako Crna Gora ne izda novu putnu ispravu u roku od 14 kalendarskih dana, smatraće se da je upotreba standardne putne isprave EU za protjerivanje prihvaćena.

Član 7

Transfer lica koja treba ponovo prihvatiti

1. Transfer lica koje će biti ponovo primljeno vrši se u vrijeme, mjesto i pod pratnjom dogovorenim u pisanoj formi od strane nadležnih organa Strana. Obavještenje koje sadrži informacije o vremenu i lokaciji transfera lica koje treba ponovo prihvatiti dostavlja se elektronskom poštom nadležnom organu države Zamoljene Strane najkasnije 3 radna dana prije dana transfera lica koje treba ponovo prihvatiti.
2. Ako se rok za transfer lica koje treba ponovo prihvatiti produži zbog bilo kakvih pravnih ili praktičnih prepreka, nadležni organ Strane koja je podnijela zahtjev odmah obavještava nadležni organ Strane kojoj je upućen zahtjev o otklanjanju takvih prepreka i navodi predviđeno vrijeme i mjesto transfera.

Član 8

Uslovi koji se odnose na transfer uz pratnju

U skladu sa članom 19, stav (1), rečenica (b) Sporazuma o readmisiji, Strane se slažu sa sledećim uslovima koji se odnose transfer uz pratnju ili tranzit lica koje će biti ponovo primljeno na njihovu teritoriju:

- a) pratnja je odgovorna za pratnju lica koja će biti ponovo primljena i njihov transfer u državu odredišta;
- b) pratnja obavlja svoje dužnosti nenaoružana i u civilnoj odjeći. On ili ona moraju imati dokumente koji dokazuju da je odobrena readmisija ili tranzit, i on ili ona će biti u mogućnosti da u svakom trenutku dokaže svoj identitet i službeno ovlašćenje putem odgovarajućih dokumenata;
- c) Strana kojoj je upućen zahtjev obezbeđuje adekvatnu zaštitu i pomoć pratnji tokom obavljanja svojih dužnosti u cilju obavljanja službenih ovlašćenja za obavljanje tih dužnosti;
- d) pratnja je u svim slučajevima podložna zakonima koji su na snazi na teritoriji zamojljene države. U obavljanju dužnosti, pratnja neće postupati preko nužne odbrane. Sadržaj nužne odbrane utvrđuje se zakonodavstvom koje je na snazi na teritoriji države u kojoj se odvija odgovarajuća radnja. U slučaju nedostupnosti službenika Strane kojoj je upućen zahtjev koji su ovlašćeni da obavljaju neophodne aktivnosti ili radi pružanja podrške takvim službenicima u situacijama neposrednog i ozbiljnog rizika, pratnja može preduzeti razumne i srazmjerne mjere kako bi spriječila da lice koje će biti ponovo primljeno, pobjegne, povrijedi sebe ili povrijedi bilo koje treće lice, ili nanese štetu imovini
- e) pratnja je odgovorna za nošenje putnih isprava i drugih potrebnih potvrda ili podataka o licu koje će biti vraćeno, i za predaju tih predmeta predstavniku nadležnog organa države odredišta. Pratnja ne može napustiti dogovorenu lokaciju transfera lica koje će biti vraćeno prije nego što se završi transfer lica koja se ponovo prihvati;
- f) nadležni organi Strane koja je podnijela zahtjev osiguravaju da, kada je to potrebno, pratnja ima vize države (država) tranzita i odredišta.

Član 9

Modaliteti i pomoć za tranzit

1. Strane će koristiti sljedeće praktične modalitete za tranzitne operacije:
 - a) zahtjev za tranzit (oblika i sadržaja navedenog u Aneksu 7 Sporazuma o readmisiji) mora se dostaviti elektronskom poštom nadležnom organu zamoljene Strane najmanje 6 radnih dana prije planiranog tranzita;
 - b) nadležni organ zamoljene Strane mora da odgovori elektronskom poštom u roku od 5 kalendarskih dana od dana prijema zahtjeva za tranzit kojim se obavještava nadležni organ Strane koja je podnijela zahtjev o njegovoj saglasnosti za takav tranzit i planiranom vremenu, određenom graničnom prelazu, načinu prevoza lica koje treba ponovo prihvatiti i pratnji;
 - c) ako Strana koja je podnijela zahtjev smatra da je neophodno da zatraži pomoć od nadležnih organa Strane kojoj je upućen zahtjev za određenu tranzitnu operaciju, to treba navesti u zahtjevu za tranzit (Aneks 7 Sporazuma o readmisiji). U odgovoru na takav zahtjev, nadležni organi Strane kojoj je upućen zahtjev dužni su da obavijeste da li je moguće pružiti takvu pomoć;
 - d) u slučaju da se lice koje treba ponovo prihvatiti prevozi vazdušnim putem ili je u pratnji, nadležni organi zamoljene Strane obezbjeđuju bezbjednost lica koja će biti ponovo primljena na njenoj teritoriji.
2. Strana koja podnosi zahtjev preuzima obavezu da bez odlaganja primi lice koje će biti ponovo vraćeno u skladu sa članom 14 stav (1) i (2) Sporazuma o readmisiji, pod uslovom da:
 - a) je saglasnost za tranzit odbijena ili povučena u skladu sa članom 13 stav (3) i (4) Sporazuma o readmisiji
 - b) je lice koje će biti ponovo primljeno nezakonito ušlo na teritoriju Strane kojoj je upućen zahtjev tokom tranzita;
 - c) neuspješan transfer lica koje treba da bude ponovo primljeno u drugu tranzitnu ili odredišnu državu, ili
 - d) tranzit nije moguć iz bilo kog drugog razloga.

Član 10

Pokrivanje troškova

Troškovi koji se odnose na operacije readmisije ili tranzita, a koje je snosila tražena Strana, biće nadoknađeni od strane tražeće Strane u skladu sa članom 15. Sporazuma o readmisiji, u eurima, u roku od trideset (30) dana od dana prijema fakture.

Član 11

Zaštita ličnih podataka

Pored odredbi člana 16. Sporazuma o readmisiji, sledeći principi zaštite ličnih podataka primenjuju se na ovaj Protokol o sprovođenju:

1. Prenos ličnih podataka vršiće se samo ako je takav prenos neophodan za sprovođenje Sporazuma o readmisiji od strane nadležnih organa Strana i biće podvrgnut zakonodavstvu koje je na snazi na teritoriji Crne Gore i, kada je kontrolor podataka nadležni organ Republike Litvanije, odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Evropskog parlamenta i Savjeta. Lični podaci dostavljeni u zahtjevu za readmisiju korišćiće se isključivo od strane nadležnih organa Strana i samo u svrhu sprovođenja postupka readmisije, kako je propisano Sporazumom o readmisiji i ovim Protokolom o sprovođenju. Prenos ličnih podataka drugim institucijama Strana može se izvršiti samo uz prethodnu pismenu saglasnost i izričitu autorizaciju Strane koja je prenijela lične podatke, a prijemnici treće strane se obavezuju da poštuju iste principe zaštite podataka i mjere zaštite kao što je to propisano Sporazumom o readmisiji i Protokolom o sprovođenju. Nadležni organ Strane koja je prenijela lične podatke mora, na svoj zahtjev, biti obaviješten o upotrebi prenesenih podataka i postignutim rezultatima.

2. Lični podaci treba da budu:

- a) obrađeni zakonito i pošteno;
- b) prikupljeni u specifične, jasne i zakonite svrhe povezane sa postupkom readmisije i tranzita i ne obrađivani na način koji je nespojiv sa svrhe propisanim ovim Protokolom o sprovođenju. Prenijeti lični podaci moraju se prvenstveno odnositi na sledeće:
 - i. podaci o osobi koja se treba readmisirati ili o osobi koja je predmet tranzita (npr. ime i prezime, prethodna imena, druga imena koja koristi, ili aliasi, pol, bračno stanje, datum i mesto rođenja, trenutna i prethodna državljanstva, fotografija osobe, otisci prstiju);
 - ii. identifikacioni dokumenti, vozačka dozvola ili putni dokumenti (broj, period važenja, datum izdavanja, izdavač, mesto izdavanja);
 - iii. između prekida putovanja i plana putovanja;
 - iv. drugi neophodni podaci za identifikaciju osobe koja treba da bude readmisirana ili osobe koja je predmet tranzita, ili za ispitivanje da li su ispunjeni uslovi za readmisiju u skladu sa Sporazumom o readmisiji i ovim Protokolom o sprovođenju;
 - v. posebni okolnosti u vezi sa zdravljem prenosioca, uključujući sve indikacije da li je ta osoba opasna, u svrhu pružanja zdravstvene zaštite ili lečenja pod odgovornošću profesionalca koji je obavezan na profesionalnu tajnu.

c) odgovarajući, relevantni i ograničeni na ono što je neophodno u odnosu na svrhe za koje se obrađuju;

d) tačni i, kada je to neophodno, ažurirani. Moraju se preduzeti sve razumne mjere kako bi se osiguralo da se netačni lični podaci, s obzirom na svrhu za koju se obrađuju, izbrišu ili isprave bez odlaganja. Kada postane očigledno da su netačni lični podaci prenijeti ili su lični podaci nezakonito prenijeti, nadležni organ jedne od Strana, nakon što primi takve podatke, odmah mora biti obaviješten o tome i bez odlaganja ispraviti, izbrisati ili ograničiti njihovu obradu;

e) čuvani u obliku koji omogućava identifikaciju lica na koje se podaci odnose, najduže dok je to neophodno za svrhe za koje se lični podaci obrađuju;

f) obrađivani i prenošeni na način koji obezbjeđuje odgovarajuću sigurnost ličnih podataka, uključujući zaštitu od nezakonite ili neovlašćene obrade i od slučajnog gubitka, uništenja ili oštećenja, korišćenjem odgovarajućih tehničkih ili organizacionih mjera kako bi se obezbijedio nivo sigurnosti koji odgovara riziku, uključujući, između ostalog, kao što je prikladno: pseudonimizaciju i enkripciju ličnih podataka; sposobnost da se obezbijedi stalna povjerljivost, integritet, dostupnost i otpornost sistema i usluga za obradu; sposobnost da se obnovi dostupnost i pristup ličnim podacima u pravovremenom roku u slučaju fizičkog ili tehničkog incidenta; proces redovnog testiranja, procjene i evaluacije efikasnosti tehničkih i organizacionih mjera za obezbjeđivanje sigurnosti obrade.

3. Nadležni organi Strana će obezbijediti da subjekti podataka imaju pravo da od nadležnog organa dobiju informacije o tome da li se lični podaci koji se odnose na njih obrađuju, i ako se obrađuju, pravo na pristup tim podacima i informacije o kategorijama ličnih podataka koji se obrađuju, primaocima ili kategorijama primaoca kojima su lični podaci otkriveni ili će biti otkriveni, identitetu i kontakt podacima nadležnih organa, kontakt podacima službenika za zaštitu podataka, svrsi obrade ličnih podataka, pravu da podnese žalbu nadzornom organu i kontakt podacima nadzornog organa, kada je to moguće, predviđenom periodu za koji će lični podaci biti čuvani, ili, ako to nije moguće, kriterijumima koji se koriste za određivanje tog perioda; postojanju prava da od nadležnog organa zahtijevaju ispravku ili brisanje ličnih podataka ili ograničavanje obrade ličnih podataka koji se odnose na njih; i, ako lični podaci nisu prikupljeni od subjekta podataka, bilo koje dostupne informacije o njihovom izvoru.

4. Na zahtev fizičkog lica čiji su podaci dostavljeni prema odredbama ovog Protokola nadležnom organu Strane, to fizičko lice će dobiti potvrdu da li se lični podaci koji se odnose na njega obrađuju, i ako se obrađuju, pristup tim podacima i informacije o tome koji podaci (kategorije podataka) su prenijeti, svrha i pravni osnov za njihovu upotrebu ili predviđenu upotrebu, primaoci (kategorije primaoca) kojima su lični podaci prenijeti, predviđeni period za koji će lični podaci biti čuvani, ili, kada to nije moguće, kriterijumi koji se koriste za određivanje tog perioda, pravo da zahtijevaju ispravku ili brisanje ličnih podataka ili ograničavanje obrade, pravo da podnese žalbu nadzornom organu i kontakt

informacije o tome, najkasnije u roku od mjesec dana nakon što nadležni organ primi zahtjev. Nadležni organ svake Strane može primijeniti administrativnu naknadu ili odbiti da postupi po zahtjevu ako su zahtjevi lica očigledno neutemeljeni ili nesrazmjerni, naročito zbog njihove ponovljene prirode.

5. Fizičko lice, čiji su podaci prenijeti prema odredbama ovog Protokola, ima mogućnost da zahtijeva da se nepotpuni lični podaci koji se odnose na njega/nju dopune ili da se netačni lični podaci isprave, unište, kao i da zahtijeva da se ograniči obrada ličnih podataka ako je njihov prenos protivno odredbama ovog Protokola. Nadležni organi Strana moraju obavijestiti nadležni organ, od kojeg su primljeni netačni lični podaci, o ispravci netačnih ili dopuni nepotpunih ličnih podataka, kao i o ograničenju obrade ličnih podataka usljed zahtjeva fizičkog lica. Pravo fizičkog lica da primi takve informacije biće uređeno zakonodavstvom koje je na snazi na teritoriji države Strane, na teritoriji koje je takav zahtjev podnijet.

6. Zahtev fizičkog lica u vezi sa ostvarivanjem njegovih prava može biti odbijen ako je takav odbijanje neophodno za obezbeđivanje javne sigurnosti i nacionalne sigurnosti Strane, prevenciju, istraživanje, otkrivanje ili progon krivičnih djela ili izvršenje krivičnih sankcija, kao i za zaštitu prava i sloboda lica podataka i drugih lica. Zahtjev fizičkog lica može biti odbijen i ako bi njegovo izvršenje ugrozilo efikasnost radnji ili ciljeva koje nastoje ostvariti nadležni organi Strana. Osnovi i postupak takvih ograničenja prava biće propisani zakonodavstvom koje je na snazi na teritoriji država Strana, a razlozi za takvo odbijanje biće dokumentovani, kao i odgovor dat subjektu podataka.

7. Prenos, prijem, brisanje ili ograničavanje ličnih podataka, kao i odbijanje prenosa ličnih podataka, moraju biti registrovani.

8. Prenos ličnih podataka zahtijeva preciziranje vremenskih ograničenja za čuvanje tih podataka, kako je propisano zakonodavstvom koje je na snazi na teritorijama država Strana, po isteku kojih prenijeti lični podaci moraju biti odmah uništeni. U slučaju da lični podaci više nisu potrebni za svrhu za koju su prenijeti prije pomenutih vremenskih ograničenja, ili u slučaju prestanka važenja Sporazuma o readmisiji ili ovog Protokola o sprovođenju, takvi lični podaci moraju biti odmah uništeni. U tom slučaju, nadležni organ Strane koja je uništila lične podatke mora o tome obavijestiti drugu Stranu pismenim putem. Strane će odmah obavijestiti jedna drugu ako postoji razlog da se vjeruje da su prenijeti podaci netačni, treba da budu uništeni ili ako je identifikovan gubitak podataka.

9. Strane će obezbijediti da nacionalni nadzorni organ za zaštitu ličnih podataka, koji postupa u skladu sa odgovarajućim zakonodavstvom koje je na snazi na teritoriji država Strana, kontrolise usklađenost sa zahtjevima koji su neophodni za zaštitu ličnih podataka predviđenih u Sporazumu o readmisiji i ovom Protokolu o sprovođenju. U slučaju kršenja prava na zaštitu ličnih podataka, pogođeni subjekti imaju pravo da podnesu žalbu nacionalnom nadzornom organu za zaštitu podataka i pravo na pristup pravdi u skladu sa zakonodavstvom koje je primenljivo na teritoriji države odgovarajuće Strane.

10. Ako nadležni organ jedne od Strana sazna za povredu ličnih podataka, odmah će obavijestiti nadležni organ druge Strane i u koordinaciji sa tim organom upotrebiti razumne i odgovarajuće mjere za otklanjanje povrede ličnih podataka i minimiziranje potencijalnih negativnih efekata.

Član 12

Obaveštavanje

Strane će, putem diplomatskih kanala, obavijestiti jedna drugu o svim promjenama koje se odnose na kontakt podatke i listu nadležnih organa navedenih u članu 1. Protokola o sprovođenju, kao i na prelazne tačke granice navedene u članu 2. Protokola o sprovođenju.

Član 13

Stupanje na snagu, prestanak važenja i izmjene

1. Protokol o sprovođenju se zaključuje na neodređeno vrijeme. Strane će obavijestiti jedna drugu putem diplomatskih kanala o završetku unutrašnjih pravnih procedura neophodnih za stupanje Protokola o sprovođenju na snagu. Nakon što Strana primi posljednje obavještenje, obavijestice Zajednički komitet za readmisiju o zaključenju Protokola o sprovođenju. Protokol o sprovođenju stupa na snagu na dan prijema tog obavještenja od strane Zajedničkog komiteta za readmisiju.
2. Ovaj Protokol prestaje da važi na dan prestanka važenja Sporazuma o readmisiji.
3. Uz međusobni pisani pristanak, Strane mogu izmeniti Protokol o sprovođenju. Izmjene Protokola o sprovođenju čine sastavni deo Protokola o sprovođenju i stupaće na snagu prema postupku predviđenom u članu 13, stav (1) Protokola o sprovođenju.
4. Svaka Strana može raskinuti ovaj Protokol o sprovođenju obavještavanjem druge Strane u pisanom obliku putem diplomatskih kanala. Protokol o sprovođenju smatraće se raskinutim 6 mjeseci nakon datuma prijema takvog obavještenja.
5. U skladu sa članom 18. Sporazuma o readmisiji, Strane će obavijestiti Zajednički komitet za readmisiju o zaključenju, otkazivanju i izmjenama Protokola o sprovođenju, kao i o drugim pitanjima vezanim za sprovođenje Sporazuma o readmisiji.

Član 14

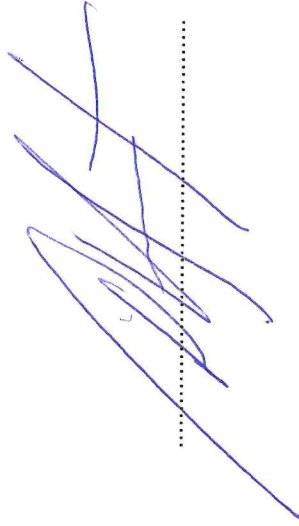
Rješavanje sporova

1. Svaki nesporazum koji nastane u vezi sa tumačenjem i/ili primenom Protokola o sprovođenju biće rješavan putem konsultacija između Strana unutar Zajedničkog komiteta za readmisiju.

2. Ako nesporazum ne bude riješen u skladu sa članom 14. stav (1) Protokola o sprovođenju, Strane će ih rješavati putem diplomatskih kanala.

Urađeno u *Podgorici*..... na *3. jula 2025*..... u dva originalna primjerka, svaki na litvanskom, crnogorskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako autentični. U slučaju neslaganja u tumačenju Protokola o sprovođenju, engleski tekst će biti mjerovadan.

**ZA VLADU REPUBLIKE
LITVANIJE**



ZA VLADU CRNE GORE

